

Vanne pneumatique ARES-ATENA

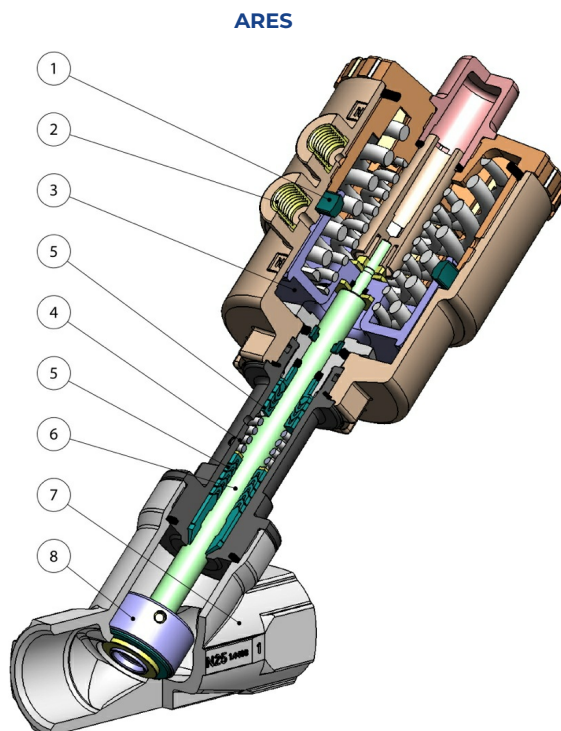


Macro Vannes pneumatiques

Catégorie Vannes à siège incliné

Sous-catégorie ARES-ATENA

avantages



1. Garniture placée dans le vérin et non sur le piston.

On obtient une plus grande course de l'actionneur et de l'obturateur correspondant, garantissant de grandes ouvertures du passage sur le siège (moins de perte de charge).
Usure moindre de la garniture.

2. Inserts de la tête de commande en 303 S.S.

Cela augmente considérablement la résistance à la corrosion causée par des agents externes.

3. À partir du DN63, piston métallique avec revêtement en NICKELAGE CHIMIQUE (10-15 microns).

Cela réduit l'usure du piston du fait d'une dureté de surface plus élevée (700-750 HV).

4. Garnitures précontraintes par ressort.

Elles permettent de récupérer le jeu dû à l'usure causée par le glissement linéaire de l'arbre évitant les fuites vers l'extérieur. Elles permettent de maintenir les joints en "chevron" (en V) sous tension, en compensant leurs variations dimensionnelles, y compris en présence d'importantes variations de température.

5. Joints en chevron (« en v ») avec 5 garnitures dans la partie inférieure et 3 dans la partie supérieure du ressort.

Cela garantit une étanchéité parfaite même après un nombre élevé de cycles

6. Arbre laminé.

Moins d'usure des garnitures grâce à la faible rugosité (0,1 micron Ra) de l'arbre qui facilite le glissement.

7. Écartement long.

Meilleure dynamique des fluides avec réduction des turbulences.

8. Obturateur oscillant/à auto-alignement.

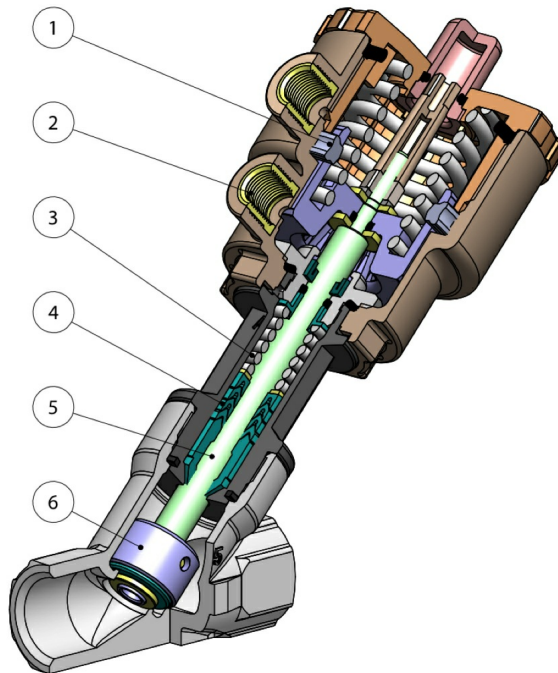
Il s'adapte parfaitement au siège sur le corps de la vanne, assurant une étanchéité maximum.

Certificat ATEX.

Permet son installation en présence d'un milieu potentiellement explosif.

Certificat ESP.

Conformité totale aux normes de sécurité européennes pour les équipements sous pression.

ATENA**1. Garniture placée dans le vérin et non sur le piston.**

On obtient une plus grande course de l'actionneur et de l'obturateur correspondant, garantissant de grandes ouvertures du passage sur le siège (moins de perte de charge).
Usure moindre de la garniture.

2. Inserts de la tête de commande en 303 S.S.

Cela augmente considérablement la résistance à la corrosion causée par des agents externes.

3. Garnitures précontraintes par ressort.

Elles permettent de récupérer le jeu dû à l'usure causée par le glissement linéaire de l'arbre évitant les fuites vers l'extérieur. Elles permettent de maintenir les joints en "chevron" (en V) sous tension, en compensant leurs variations dimensionnelles, y compris en présence d'importantes variations de température.

4. Joints en chevron ("en v") avec 5 garnitures dans la partie inférieure et 3 dans la partie supérieure du ressort.

Cela garantit une étanchéité parfaite même après un nombre élevé de cycles.

5. Arbre laminé.

Moins d'usure des garnitures grâce à la faible rugosité (0,1 micron Ra) de l'arbre qui facilite le glissement.

6. Obturateur oscillant/à auto-alignement.

Il s'adapte parfaitement au siège sur le corps de la vanne, assurant une étanchéité maximum.

Certificat ATEX.

Permet son installation en présence d'un milieu potentiellement explosif.



OMAL S.p.A. Società Benefit

Siège social: Via Ponte Nuovo 11, Rodengo Saiano (Brescia) Italie

Site de production: Via Brognolo 12, Passirano (Brescia) Italie

Tél. +39 0308900145 Fax: +39 0308900423

caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Raccords vanne filetés selon EN 10226-1 Rp (ex ISO 7/1) pour vannes Ares; ISO 228/1 pour vannes Zeus. Autres types de raccords sur demande.

Montage dans toutes les positions: horizontale, verticale, oblique

Gamme disponible de 3/8" à 2" dans les versions double effet, simple effet normalement fermé par le haut et le bas de l'obturateur, simple effet normalement ouvert par le bas de l'obturateur.

Conforme à la directive européenne 2014/68/UE DESP

Configuration ATEX 2014/34/UE à demander lors de la commande.

Les différentes versions des commandes, les différentes combinaisons de la valve et la possibilité d'intercepter le flux au-dessus ou en dessous de l'obturateur, donnent lieu à plusieurs versions de la valve automatique.

Les tableaux suivants répertorient les versions standard avec les principaux paramètres de fonctionnement.

En fonction du type de valve et de la variation de pression ΔP qui doit être interceptée entre l'amont et l'aval de celle-ci, la pression de commande nécessaire à l'entraînement et par conséquent le code de vanne correspondant est identifié.

Sur demande: versions à vide et pour usage oxygène.

FLUIDE DE COMMANDE:

Fluide de pilotage: air comprimé lubrifié ou sec, gaz et fluides neutres;

Température ambiante: de -10°C à +60° C

FLUIDE VÉHICULÉ:

Air, eau, alcool, huiles, carburants, solutions salines, vapeur, etc...(toutefois compatible avec A 351 CF8M O CuSn5Zn5Pb5-B)

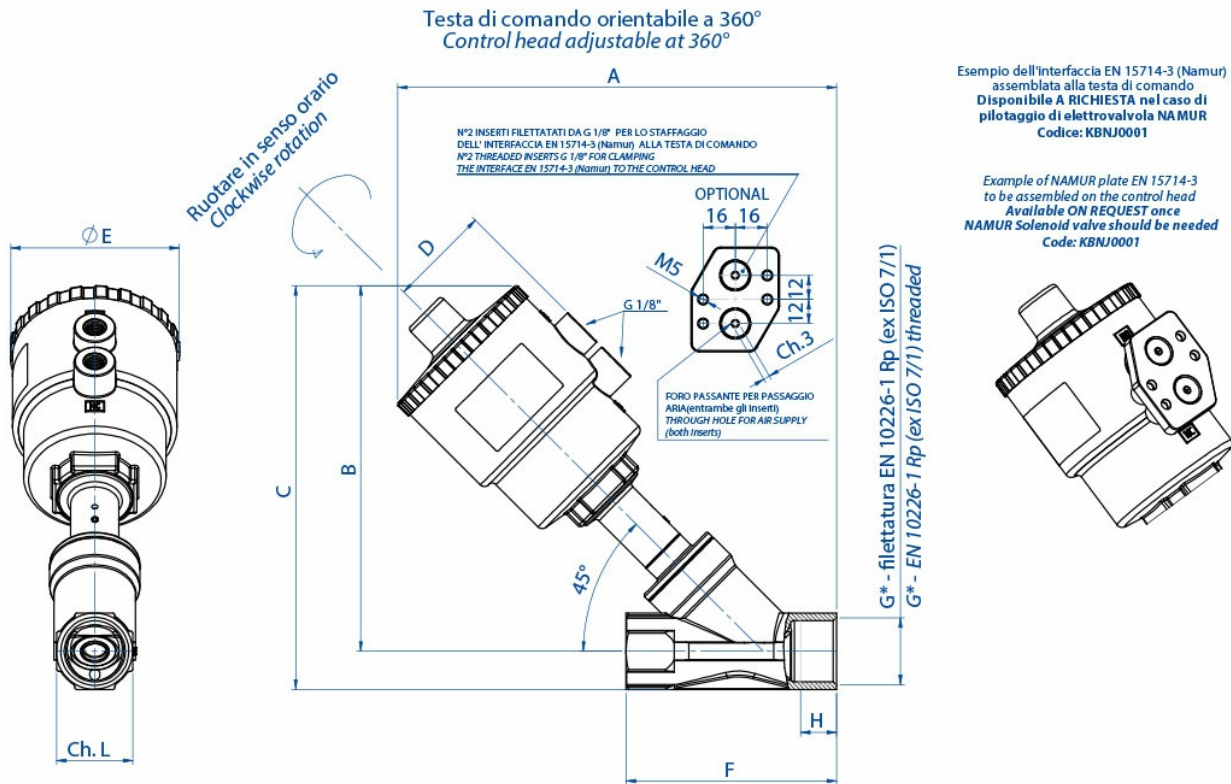
Pression d'alimentation de 0 à 16 / 25 bar (vapeur à 180°C de 0 à 10 bar) selon la taille et la version choisie (voir pages suivantes).

Température de -10°C à +180°C.

Viscosité maximale 600 cst (mm²/s).

dimensions

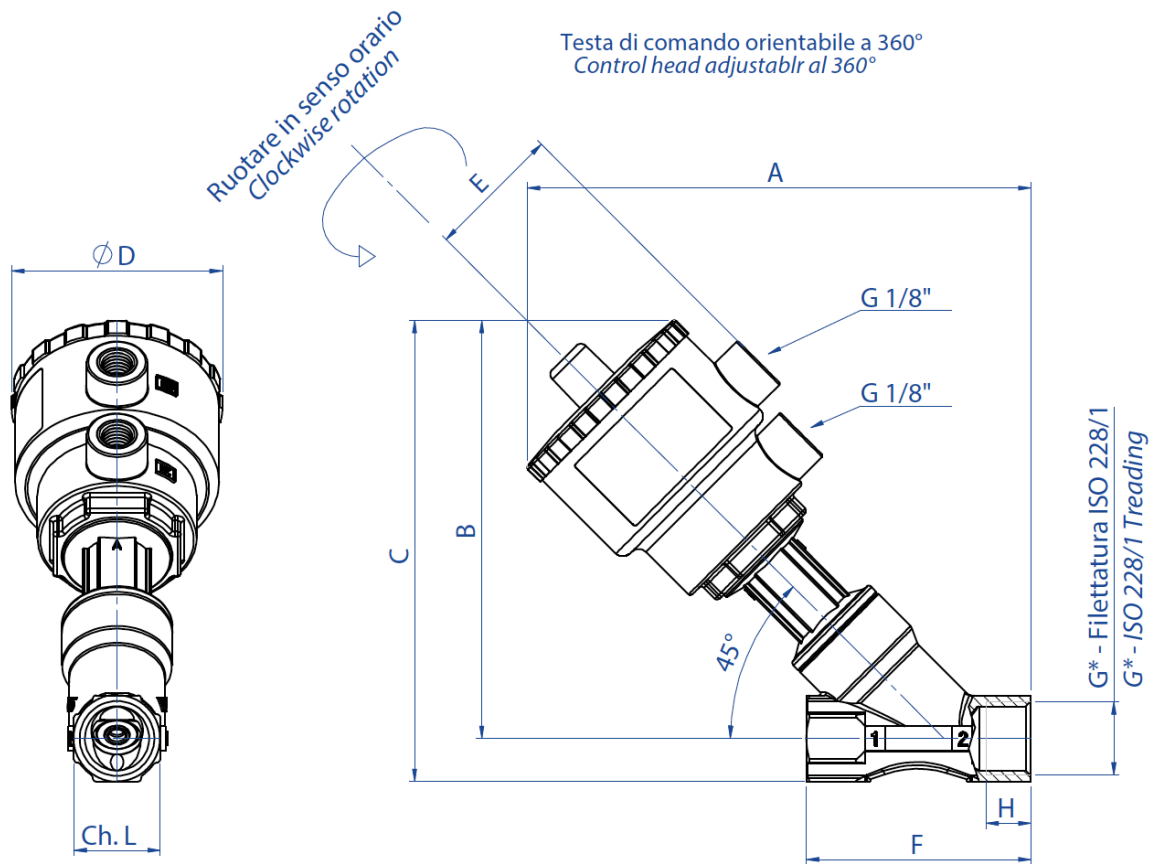
ARES



ARES DIMENSIONS

DN [mm]	G* [pouces]	ACTIONNEUR	A	B	C	D	ØE	F	ch. L	H
15	3/8"	Ø 50	190	156,5	169	44	70	85	25	12
15	1/2"	Ø 50	190	156,5	169	44	70	85	25	15
20	3/4"	Ø 50	195	160,5	176	44	70	95	31	16,3
20	3/4"	Ø 63	213	178,5	194,4	50,5	84,4	95	31	16,3
25	1"	Ø 50	200	164	183	44	70	105	38	19,5
25	1"	Ø 63	219	183	202	50,5	84,4	105	38	19,5
25	1"	Ø 90	259	223	242	66,2	116,4	105	38	19
32	1 1/4"	Ø 50	208	167,5	191	44	70	120	47	19
32	1 1/4"	Ø 63	226	185,5	209	50,5	84,4	120	47	19
32	1 1/4"	Ø 90	266	225,5	249	66,2	116,4	120	47	18
32	1 1/4"	Ø 110	302	261,5	285	77,4	140,6	120	47	18
40	1 1/2"	Ø 63	231	191	218	50,5	84,4	130	54	18
40	1 1/2"	Ø 90	271	231	258	66,2	116,4	130	54	20
40	1 1/2"	Ø 110	307	266	294	77,4	140,6	130	54	20
50	2"	Ø 63	245	200	233	50,5	84,4	150	66	20
50	2"	Ø 90	285	241	274	66,2	116,4	150	66	20
50	2"	Ø 110	321	276	310	77,4	140,6	150	66	20

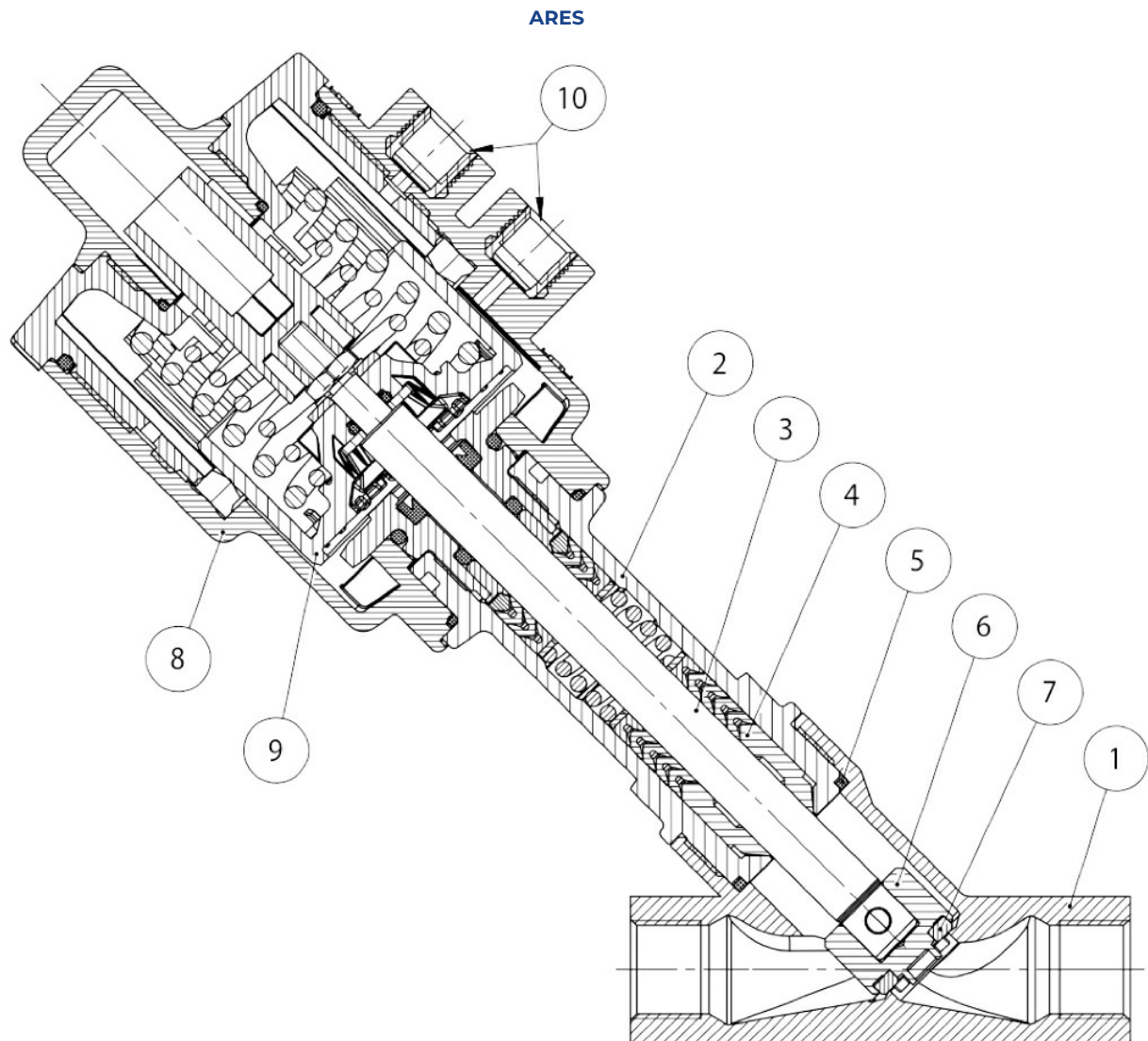
*Sur demande la version avec filetage NPT

ATENA TÊTE Ø40


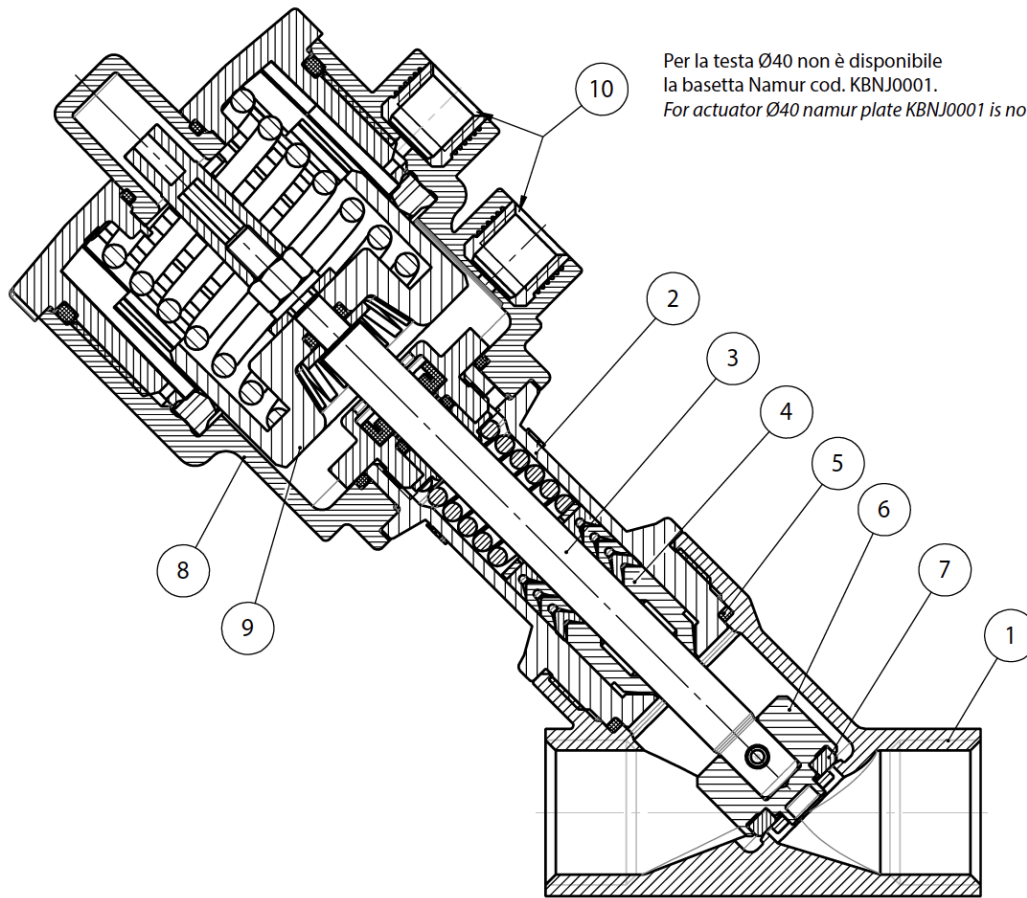
Per la testa Ø40 non è disponibile la basetta Namur cod. KBNJ0001.
 For actuator Ø40 namur plate KBNJ0001 is not available.

ATENA DIMENSIONS										
			Versions en CF8M							
DN [mm]	G* [pouces]	ACTIONNEUR	A	B	C	ØD	E	F	H	ch. L
15	3/8"	Ø 40	144	121	134	61	39	65	12	25
15	1/2"	Ø 40	144	121	134	61	39	65	11	25
20	3/4"	Ø 40	151	128	143	61	39	75	14	31

*Sur demande la version avec filetage NPT

matériaux


ARES MATÉRIAUX		
N°		
1	Corps vanne	A351-CF8M (316 S.S.)
2	Manchon presse-étoupe	A351-CF8M (316 S.S.)
3	Tige	316L S.S.
4*	Garniture tige	PTFE-CF
5*	Garniture corps	GRAPHITE
6	Obturateur	316L S.S.
7	Garniture obturateur	PTFE
8	Tête de commande	Polyamide PA 66 + GF 30%
9	Piston	Laiton Nickel chimique (PBT + GF 20% tête ø40 - ø50)
10	Inserts pilotes	303 S.S.
	Namur plate (OPTIONAL)	PA66 +GF30%, brass inserts
* Pour les applications de haute pureté, des joints de tige en PTFE vierge et des joints de corps Peek sont disponibles		

ATENA


Per la testa Ø40 non è disponibile
 la basetta Namur cod. KBNJ0001.
 For actuator Ø40 namur plate KBNJ0001 is not available.

N°	ATENA MATÉRIAUX	
1	Corps vanne	A351-CF8M (316 S.S.)
2	Manchon presse-étoupe	A351-CF8M (316 S.S.)
3	Tige	316L S.S.
4*	Garniture tige	PTFE-CF
5*	Garniture corps	GRAPHITE
6	Obturateur	316L S.S.
7	Garniture obturateur	PTFE
8	Tête de commande	Polyamide PA 66 + GF 30%
9	Piston	PBT + GF 20%
10	Inserts pilotes	303 S.S.
* Pour les applications de haute pureté, des joints de tige en PTFE vierge et des joints de corps Peek sont disponibles		

diagrammes et couples de démarrage

ARES

Diagramma pressione/temperatura
Temperature/pressure diagram

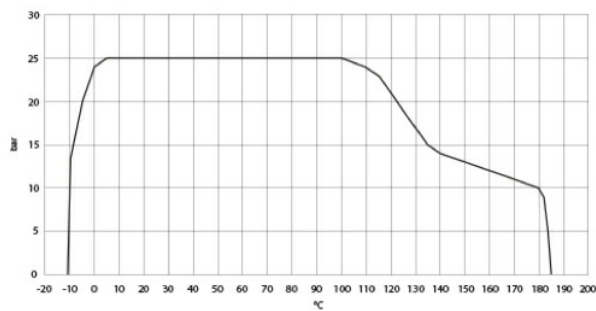
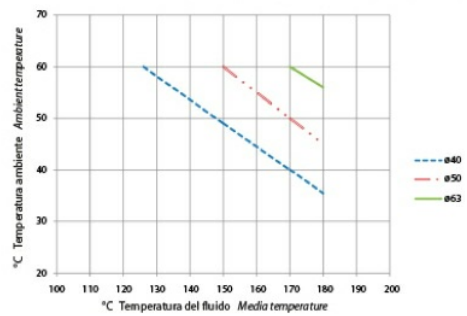


Diagramma T ambiente/T fluido intercettabile
Ambient temperature/Media temperature diagram



ATENA

Diagramma pressione/temperatura
Temperature/pressure diagram

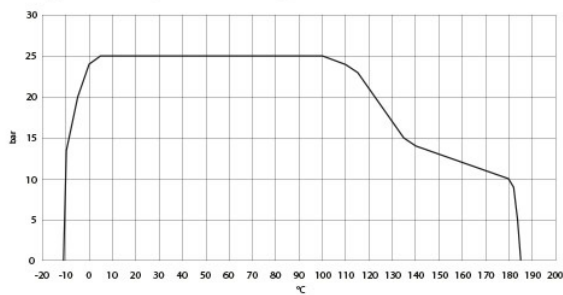
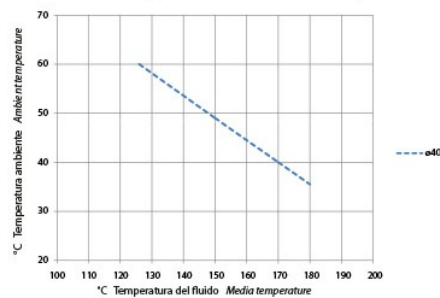
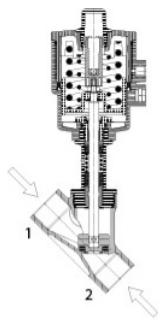


Diagramma T ambiente/T fluido intercettabile
Ambient temperature/Media temperature diagram

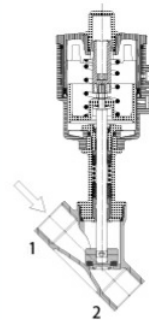
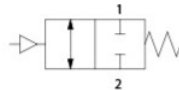


spécifications

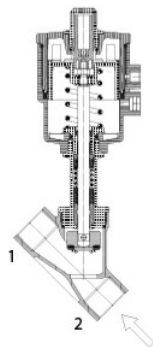
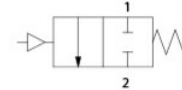
MODE D'UTILISATION



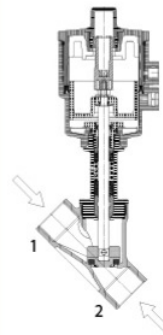
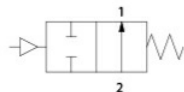
N.C. Normalmente chiusa bidirezionale. Con ingresso sotto l'otturatore si evita il colpo d'ariete.
 Ingresso sopra l'otturatore per fluidi comprimibili.
*N.C. Normally Closed bidirectional. With the flow coming from below the plug you avoid water hammering.
 Flow from above the plug for condensable media.*



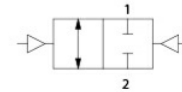
N.C. Normalmente chiusa con ingresso sopra l'otturatore.
 Ingresso sopra l'otturatore per fluidi comprimibili.
*N.C. Normally Closed with the flow from above the plug.
 Flow from above the plug for condensable media.*



N.A. Normalmente aperta con ingresso sotto l'otturatore
N.O. Normally Open with flow from below the plug

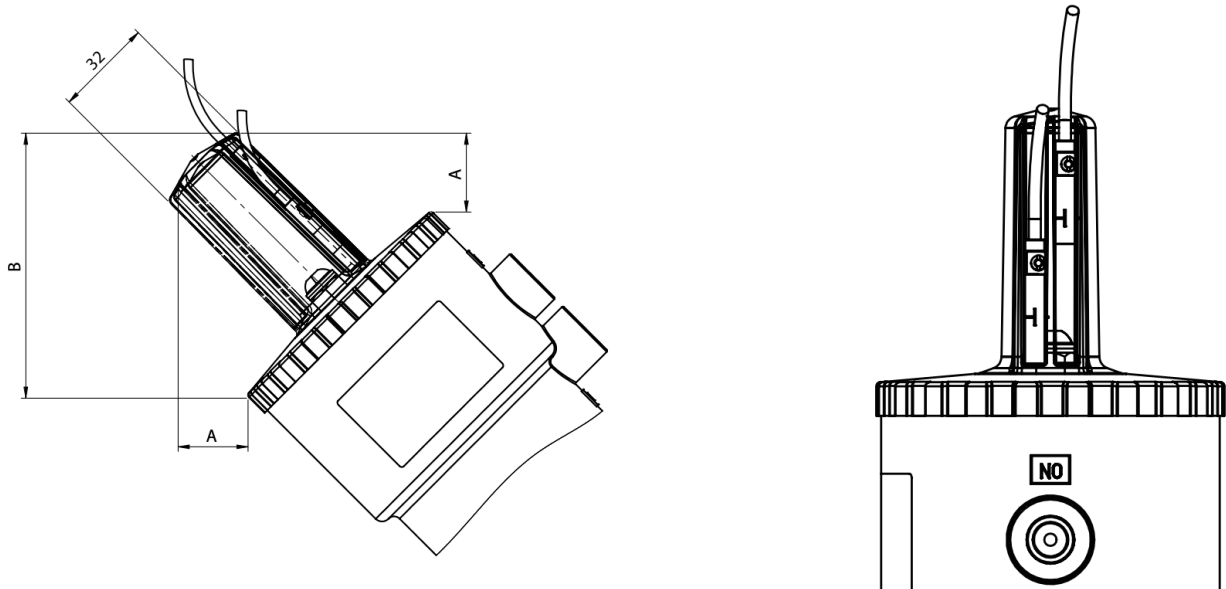


Doppio effetto bidirezionale
Double Acting bidirectional



accessoires

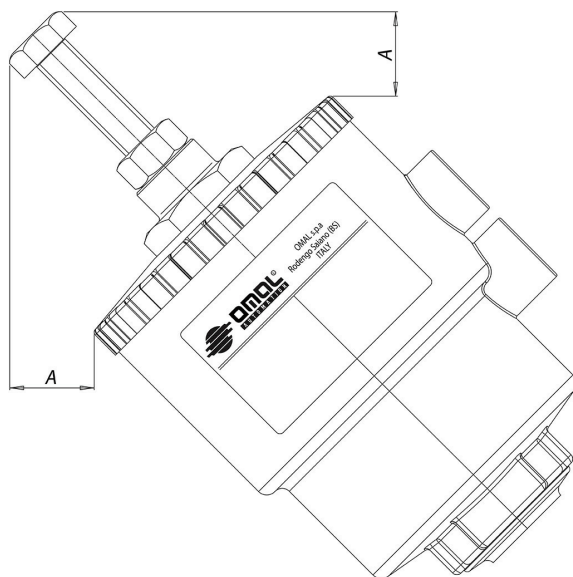
Bouchon pour fin de course



Le bouchon spécial, en matière plastique transparente, présente deux rainures pour pouvoir fixer et régler rapidement les fins de course à contact magnétique. Les fins de course sont équipés d'une LED interne visible lorsque le fin de course lui-même est excité. Des fins de course de type REED et à effet HALL sont disponibles avec connexion libre ou déjà câblés M12. Le bouchon a un degré de protection IP68. Attention : pour permettre la fixation correcte dans le boîtier du fin de course, l'indicateur visuel, lorsque la vanne est complètement ouverte, n'arrive pas à l'extrémité du bouchon. Les fins de course doivent être réglés une fois la vanne installée dans le système.

Code kit	Dimension de la tête	A mm	B mm
KFJM16	∅ 50	30	77
KFJM18	∅ 63	26	87
KFJM21	∅ 90	15	97
KFJM23	∅ 110	8	107

Le kit ne comprend pas les interrupteurs de fin de course.

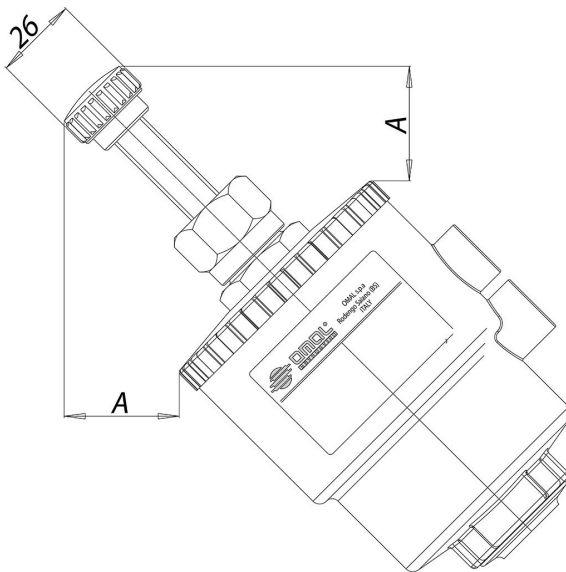


Limiteur de course

Permet de limiter la course de l'obturateur de la vanne en ouverture et donc de régler le débit. Disponible pour toutes les versions. Dans les versions simple effet normalement ouvertes, il peut également être utilisé comme commande manuelle d'urgence.

Commande	A mm	Code
∅ 50	25,5	KLJL0016
∅ 63	21,5	KLJL0018
∅ 90	5,2	KLJL0021
∅ 110	5,9	KLJL0023

Non disponible avec la tête ∅ 40.



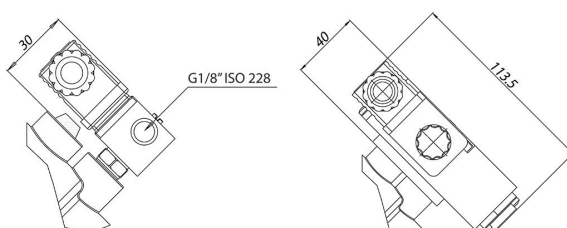
Commande manuelle d'urgence

Permet d'ouvrir la vanne en cas d'urgence (manque de liquide de pilotage, panne du système, absence de signal de pilotage, etc.). Disponible pour toutes les vannes dans les versions normalement fermées.

Commande	A mm	Code
∅ 50	35,8	KLJA0016
∅ 63	35,8	KLJA0018
∅ 90	29,5	KLJA0021
∅ 110	29,5	KLJA0023

Non disponible avec la tête ∅ 40.

Électropilote 3/2 - Électrovanne 3/2 - 5/2



Électrovanne de commande

Électropilote 3/2 pour le montage direct.

Corps et bobine réglables à 360°

Commande manuelle standard.

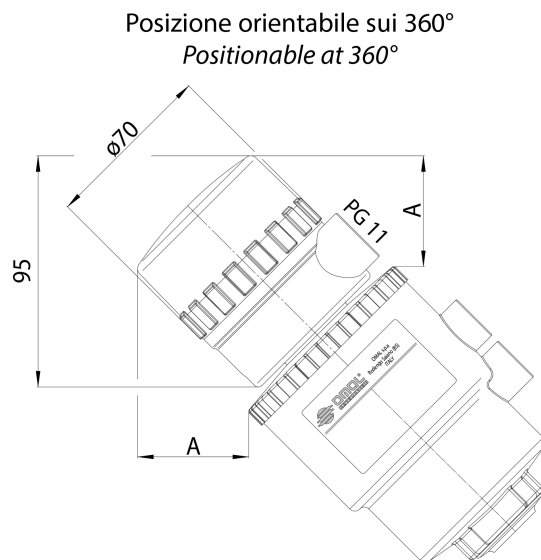
L'électrovanne (NAMUR) permet la sélection de la fonction 5/2 et 3/2 qui s'effectue en montant la plaque de montage correspondante (les deux étant fournies).

Température ambiante comprise entre -10°C et + 50°C

Tension	24 Vac	115 Vac	230 Vac	24 Vdc
Électropilote	EP415024	EP415110	EP415220	EP412024

Tension	24 Vac	115 Vac	230 Vac	24 Vdc
Électrovanne NAMUR*	ER8188A2	ER8188A4	ER8188A5	ER8188C2
Interface NAMUR	KBNJ0001 Not available with ø 40 head			

* À utiliser uniquement avec l'interface NAMUR



Boîtier de signalisation

Le boîtier de signalisation pour vérifier la position ouverte ou fermée avec deux interrupteurs de fin de course mécaniques ou inductifs peut être monté sur toute la gamme de vannes avec actionneurs ø50 - ø63 - ø90 - ø110.

Sur demande, des bornes sont disponibles pour connecter l'électrovanne et les indicateurs visuels via des LED.

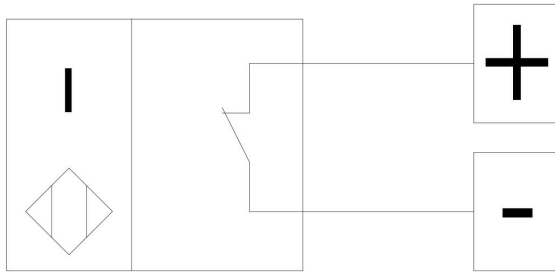
Indice de protection IP 65

Température ambiante entre -20°C et +70°C 1 serre-câble PG11

Matériau du boîtier en polyamide avec couvercle en polyméthacrylate transparent.

Commande	A mm
ø 50	52,1
ø 63	47,5
ø 90	37,7
ø 110	29,5

TYPES DE FIN DE COURSE DISPONIBLES



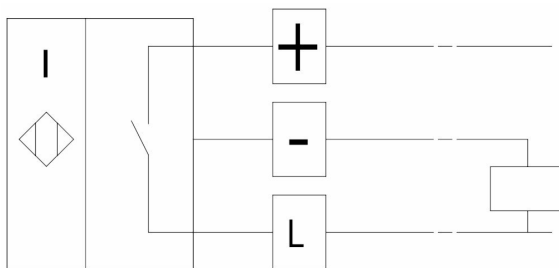
Interrupteurs de fin de course inductifs NAMUR EExia

Tension nominale: 8 Vcc

Consommation: actionné ≤ 1 mA; relâché ≥ 3 mA

Température de fonctionnement: de -20°C à $+70^{\circ}\text{C}$

Configuration	Code
1 fin de course: position haute vanne ouverte	KSIN9A0xx
1 fin de course: position basse vanne fermée	KSIN9C0xx
2 fins de course vanne ouverte et fermée	KSIN920xx



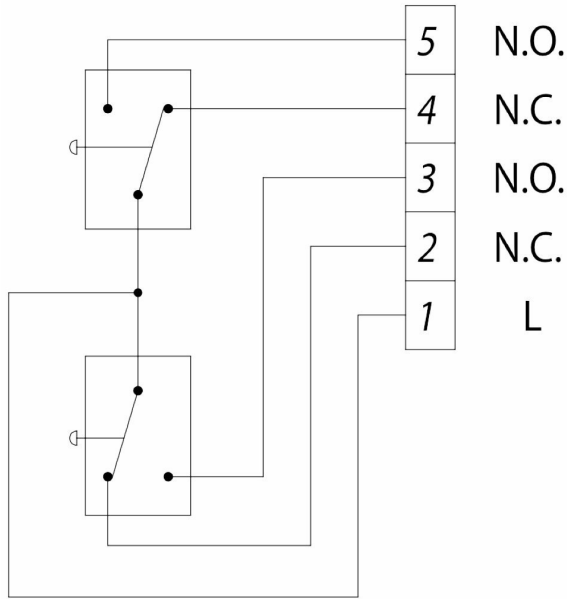
Interrupteurs de fin de course de proximité

Tension nominale: 10÷30 Vcc

Consommation: 15 mA ;

Température de fonctionnement: de -20°C à $+70^{\circ}\text{C}$

Configuration	Code
1 fin de course: position haute vanne ouverte	KSI09A0xx
1 fin de course: position basse vanne fermée	KSI09C0xx
2 fins de course vanne ouverte et fermée	KSI0920xx



Interrupteurs de fin de course mécaniques

Fin de course haut: vanne ouverte

Fin de course bas: vanne fermée

Charge max: 5A 250 Vca; 1A 250 Vcc

Configuration	Code
2 fins de course	KSM0C20xx

xx = Ø tête de commande

16 = Ø50

18 = Ø63

21 = Ø90

23 = Ø110

documents

Certificati

[ATEX - Pneumatic Valves](#)

[PED](#)

[UKCA](#)

Istruzioni

[ISTRUZIONI USO 8_0843](#)

[ISTRUZIONI ATEX 8_0489-01](#)

[ISTRUZIONI USO UIT00A810X](#)